

JÁSZBERÉNY VÁROSI ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

ELŐTERJESZTÉSEK
FEDŐLAPJA



Az előterjesztés címe, tárgya:	Előterjesztés a „Jászok dicsérete” munkacímű színpadi előadás támogatására
Az előterjesztő megnevezése:	Hajnal-Nagy Gábor alpolgármester
Az előterjesztés Képviselő-testület általi tárgyalásának időpontja:	2015. április 15.
Mellékletek száma:	2 db
Mellékletek megnevezése:	Kérelem, ismertető
Feladatot jelent:	Kiss József, a PH Közgazdasági Iroda vezetője
Véleményező bizottság:	PKB HEB
Egyéb véleményező szerv:	-
Kabinetirodára való leadás időpontja:	2015. április 7.
Előzetes szakmai vizsgálatot végző kabinettitkár neve, aláírása:	Dr. Birinyi Alexandra
A törvényességi ellenőrzésre való leadás időpontja:	2015. április 7.
Törvényességi ellenőrzést végző neve, aláírása:	Balogh Renáta
Az előterjesztés nyílt/zárt ülésen tárgyalandó:	Nyílt
A zárt ülés elrendelésének indoka:	-
Az ügyirat iktatószáma:	PH/4832-2/2015.
Előkészítésben résztvevők:	dr. Vasas Richárd kabinettitkár

Előterjesztés
a „Jászok dicsérete” munkacímű színpadi előadás támogatására

Tisztelt Képviselő-testület!

2014. október 2-án sajtótájékoztató keretében kaptak nyilvánosságot egy, a teljes Jászságot érintő színpadi előadás előkészületei.

Az előadás munkacíme: a „Jászok dicsérete”, az előkészítő munkálatok Mihályi Gábor rendező-koreográfus, az Állami Népi Együttes művészeti vezetője, Soós Andrea képzőművész, és Dr. Várszegi Tibor, a jászberényi befogadó színház és műhelyház művészeti vezetője, a szövegkönyv egyik szerzője és az előkészületben lévő előadás dramaturgia részvételével folyamatosan zajlanak.

Az alkotók képviselőjében Dr. Várszegi Tibor azzal a kérelemmel fordult a Jászberény Városi Önkormányzathoz (a továbbiakban: Önkormányzat), hogy az Önkormányzat az alkotás színpadra vitelét szíveskedjék anyagilag támogatni.

A kérelmező kérelmében azt is jelezte, hogy az alkotók elképzelései szerint a mű színre vitele jászsági összefogással valósulna meg, úgy, hogy emellett további anyagi forrásokat is – központi pályázati támogatást, lakossági, valamint helyi vállalkozóktól gyűjtendő adományokat – bevonnak.

Az előzetes elképzelések szerint az alkotók – az Önkormányzat közreműködésével – valamennyi jászsági település önkormányzatát is megkeresnék, hogy az előkészületben lévő színpadi előadást lakosságszám-arányosan – lakosonként legalább 100,- Ft erejéig – támogatni szíveskedjenek.

A program támogatására érkező összegeket az 5100 Jászberény, Elefánti u. 3. szám alatti székhelyű Új Színházért Alapítvány kezeli.

A fentiek alapján javaslom, hogy az Önkormányzat a „Jászok dicsérete” munkacímet viselő színpadi előadás támogatása céljára biztosítson Jászberény város lakosságszámával arányos, az alkotók által javasolt, lakosonkénti 100,- Ft-os támogatásmérték alapulvételével meghatározott 2.700.000,- Ft összegű támogatást. A fenti összegű támogatás nyújtásának feltételeként javaslom ugyanakkor meghatározni, hogy az előadást valamennyi jászsági települési önkormányzat lakosonként legalább 100,- Ft-tal támogassa.

A fenti támogatási összeg pénzügyi fedezetét a Jászberény Városi Önkormányzat 2015. évi költségvetési előirányzatainak megállapításáról szóló 3/2015. (II. 13.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: Költségvetési rendelet) 7. § (2) bekezdésének a) pontjában nevesített „általános tartalék” megjelölésű pénzügyi előirányzat terhére javaslom biztosítani.

A fentiek alapján kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztés megtárgyalását követően az alábbi határozati javaslatot – egyszerű többséggel – elfogadni szíveskedjen.

Jászberény Városi Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2015. (IV. 15.) határozata

A „Jászok dicsérete” munkacímű színpadi előadás támogatásáról

1. A Jászberény Városi Önkormányzat Képviselő-testülete (a továbbiakban: Képviselő-testület) – az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 34. § (1) bekezdésén alapuló hatáskörében eljárva, figyelemmel a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 42. § 4. pontjának ötödik fordulatra – 2.700.000,- Ft összegű támogatást biztosít az 5100 Jászberény, Elefánti u. 3. szám alatti székhelyű Új Színházért Alapítvány –

bankszámlaszám: 11745035-20008024 – részére a „Jászok dicsérete” munkacímét viselő szinpadi előadás megvalósításának támogatása céljára.

2. Az 1. pontban foglalt támogatás forrása a Jászberény Városi Önkormányzat 2015. évi költségvetési előirányzatainak megállapításáról szóló 3/2015. (II. 13.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: Költségvetési rendelet) 7. § (2) bekezdésének a) pontjában nevesített „általános tartalék” megjelölésű pénzügyi előirányzat.
3. A Képviselő-testület az 1. pontban foglalt támogatási összegre figyelemmel az „általános tartalék” című előirányzatot 2.700.000,- Ft összeggel csökkenti, és ezzel egyidejűleg az „egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre” megjelölésű előirányzat összegét 2.700.000,- Ft összeggel megemeli.
4. Az 1. pontban foglalt támogatási összeg átutalására a támogatottal kötendő támogatási megállapodás aláírását követően kerülhet sor. A támogatási megállapodásban a támogatási összeg kifizetésének feltételeként kell rögzíteni, hogy az előadást valamennyi jászági települési önkormányzat – saját lakosságszáma alapulvételével – lakosonként legalább 100,- Ft-tal támogassa. A Képviselő-testület felhatalmazza Jászberény Polgármesterét a támogatási megállapodásnak a Jászberény Városi Önkormányzat, mint támogató képviseletében történő aláírására.

Határidő: 2015. április 22. (a támogatási megállapodás aláírása vonatkozásában)
a támogatási összeg kifizetési feltételeinek maradéktalan teljesülését követő 5 munkanap (a támogatási összeg támogatott részére történő átutalására)

Felelős: Dr. Szabó Tamás polgármester (a támogatási megállapodásnak a Jászberény Városi Önkormányzat, mint támogató képviseletében történő aláírása vonatkozásában)
Kiss József, a PH Közgazdasági Iroda vezetője (a támogatási megállapodás előkészítéséért és a támogatási összeg kedvezményezett részére történő átutalása vonatkozásában)

5. A Képviselő-testület megbízza a PH Közgazdasági Iroda vezetőjét, hogy a fenti változásokat a költségvetési rendelet következő módosítása során terjessze a Képviselő-testület elé.

Határidő: a költségvetési rendelet következő módosítása

Felelős: Kiss József, a PH Közgazdasági Iroda vezetője

Erről értesül:

1. Új Színházért Alapítvány – Jászberény,
2. Valamennyi jászági település – székhelyükön,
3. Jász-Nagykun-Szolnok Megyei Kormányhivatal – Szolnok,
4. Pénzügyi és Költségvetési Bizottság valamennyi tagja,
5. Humán Erőforrás Bizottság valamennyi tagja,
6. PH Közgazdasági Iroda – helyben,
7. Képviselő-testület valamennyi tagja,
8. Irattár,

Jászberény, 2015. április 7.

Hajnal-Nagy Gábor s. k.
alpolgármester



JÁSZOK DICSÉRETE

TÖRTÉNELMI DAL- ÉS TÁNCJÁTÉK

Jászsági alkotókkal és szereplőkkel

JÁSZOK DICSÉRETE

Munkacím

GONDOLAT. CÉLOK. MEGVALÓSÍTÁS

„A Jászok dicsérete egy olyan összművészeti alkotás, amely sajátos és egyedi módon integrálja jelen korunk tradicionális és kortárs művészetének jelenségeit. Szuverén módon szól a tánc, a zene, a költészet, a képzőművészet segítségével mindazokról az egyetemes emberi értékekről, amelyek szellemében mi jászok is létezünk a világban.”

Mihályi Gábor

A GONDOLAT

- jász öntudat, jász összefogás
- különféle művészeti csoportok kincseinek, értékeinek megjelenése egy darabban
- kórus, zenekar, táncgyűttes, színjátszó műhely, képzőművész közös részvétele egyetlen előadásban
- tartalmának és elkészülési módjának köszönhetően a teljes Jászság összefogásának fokmérőjévé is válhat
- több mint 100 közreműködő szereplője lesz a reprezentatív munkának

A CÉL

- monumentális mű
- folyamatos koordinált munka az alkotóműhelyekkel történő kapcsolatfelvételtől kezdve az alkotói tevékenységeken - szöveggönyv megírása, a zeneszerzés, koreográfia, látvány és rendezésen - keresztül a rész- és összpróbákig
- előkészítő szakaszban szereplőválogatással egy időben készül a szöveggönyv és a zene
- majd egy kb. 4 hónapos intenzív próbaidőszak után 2016 év folyamán a bemutatóra is sor kerülhet
- az elkészült mű utóélete: utaztatható előadás megvalósítására készülünk, amelyet nemcsak a jász településeken, de a Kárpát-medence számos helyén is bemutathatunk
- szakmai kapcsolataink alapján bemutatót tervezünk pl. Budapesten, a békéscsabai, debreceni, kaposvári és a komáromi, szabadkai és kolozsvári színházakban

TERVEZETT BEMUTATÓ: 2016. június 3. (+9 előadás, 2016. június)
Jászberény, Szabadtéri Színpad



A TÖRTÉNET

(Az előadás rövid szinopszisa)

A darab története alapvetően a *jász életfilozófia hét generációs hagyományára* épül. *Középpontjában egy fiatal mai pár áll*, akiknek a jelenből a múltba vetített élete elevenedik meg a táncjátékban. Ez a személyes mikrokozmosz azonban kitágul és az egész jász nép eredetmítoszává és történetévé tágul. Az egyes jelenetekben megelevenednek a közeli és távoli múlt eseményei, az őshazától napjainkig. A két szerelme a történelem viharai időről-időre elválasztják egymástól, de hűségük, szabadságvágyuk újra és újra győzedelmeskedik. Az előadásban tehát, egymásba olvad az intim-privát történet és a Jász nép történelme, a földi és az égi, a profán és a szakrális világ. A színpadi történések között külön hangsúlyt kap a XII. századi Lehel kürtje legenda is, mely a jászok újkori identitásának talán legfőbb forrása. A megszólaló kórus művek között a jászok indoiráni nyelvrokonsága is megidéződik, a ráánkmaradt egyetlen nyelvmélek felhasználásával. A *hét generációt hét főszereplő* személyesíti meg, melyek közül az *idős színész-énekes* a jászok múltjának felidézésében, a *gyermekszereplő* a jövő megsejtetésében segít.

Az előadás szereplői elsősorban jászsági, vagy a Jászságból elszármazott művészek. A tervek szerint a táncos, énekes és zenész szólisták a népzene és az opera műfajának legjobbjai, valamint a Felszállott a páva országos ismertséget szerzett tehetséges fiataljai közül kerülnek kiválasztásra.

A ZENE

„A leendő műben megpróbálom a legautentikusabb módon hallhatóvá tenni a jász zene gyökereit, amiben támaszkodom a legközelebbi rokonaiként számottartott oszét nép kaukázusi zenéjére is. A jász nyelvből még megmaradt kifejezéseket is beépíteném a dalokba, kórusokba. A történelmi korokat megjelenítő egyes időszakok zenéjének újraalkotása is sok lehetőséget rejt magában. Egy fogyasztható, de mégis kortárs zene megvalósítása a célom, melynek megszólaltatásában nagyon számítok a méltán híres jászberényi kórusok és énekes szólisták közreműködésére.”

Melis László

Veszeli Gyöngyi – Várszegi Tibor:

JÁSZOK DICSÉRETE

Invokáció – Az ősök hívása

Hét mondat a jászok összefogó erejének titkáról

A jelen hét generáció egysége. Az ősök saját életüket szemlélve és alakítva egyszerre tekintettek három generációval vissza és három generációval előre. A hetedikiek ők maguk voltak a kétszer három generáció között. Akkor még a generációk együttélése a létezés ugyanolyan természetes állapota volt, mint a feltörő források és folyók tisztasága, a madarakkal, a széllel és a felhőkkel történő beszélgetés, vagy a tündérektől kapott útmutatások nyilvánvalósága. Ám nem csupán a dédszülők, a nagyszülők, a szülők és gyerekek együttélése számított magától értetődő állapotnak, az időben nem csak vissza, hanem előre felé saját gyerekeire, unokáira és dédunokáira gondolva értelmezte saját létét a mindig középen álló hetedik. Miközben gyerekként saját három generációra visszamenő tagjai közt élte mindennapi életét, létezése már születése pillanatától kezdve a következő három generációra előre feladatokkal meghatározott volt. Számára tehát a még meg sem született gyerekek, unokák és dédunokák nem lesznek, hanem vannak.



AZ ALKOTÓK

MIHÁLYI GÁBOR, a Magyar Állami Népi Együttes művészeti vezetője

1995 óta a Magyar Állami Népi Együttes számtalan produkciójának vezető koreográfusa, rendezője. Munkáját számos szakmai, állami díj, kitüntetés ismeri el. 2014-ben Magyarország Érdemes Művésze Díj-as. Több társadalmi szakmai szervezet tagja, a Magyar Táncművészek Szövetségének elnöke.

VÁRSZEGI TIBOR, a Malom Film-Színház művészeti vezetője, főiskolai tanár

Három könyvet jegyez szerzőként, négyet és két folyóiratot szerkesztőként. 8 oldalas publikációs, 6 oldalas előadó-művészeti tevékenységet felsoroló listája van.

VESZELI GYÖNGYI, szövegíró

A magyar hagyaték újraírásából származó szövegeit A világosság világa címmel gyűjtötte össze, amelynek alapján eddig számos elméleti és egy színházi előadás született.

MELIS LÁSZLÓ, zeneszerző

Több darabja foglalkozik más népek történetének, kultúrájának, identitásának zenei megjelenítésével. Az Örmény legenda, az örmény népnek a keresztény vallást felvevő legendáját jeleníti meg, tánckantáta formájában. 2013-ban a Bakkhánsnők operáját ógörög nyelven a Művészetek Palotájában mutatták be. Ezen kívül több tucat kis- és nagyjátékfilm, több animációsfilm, dokumentumfilm zenét és több száz színházi kísézőzenét írt.

SOÓS ANDREA, képző- és iparművész

Kreatív alkotó tevékenység, emellett grafikai tervezés a gazdaság, tudomány, kultúra ágazatai részére. Látvány, vizuális megjelenés, arculat tervezés. Legutóbb videó-animáció készítés a Magyar Állami Népi Együttes új produkciójához.





KÖLTSÉGVETÉSI TERV

1. ALKOTÓK, KÖZREMŰKÖDŐK

Zeneszerző

Koreográfia

Látvány, díszlettervező

Jelmeztervező

Szövegkönyv

Dramaturg

Rendező

Melis László

Mihályi Gábor, Fitos Dezső, Kocsis Enikő, Szűcs Gábor

Soós Andrea

Szűcs Edit

Veszeli Gyöngyi, Várszegi Tibor

Várszegi Tibor

Mihályi Gábor

- Ensemble, 15 tagú komolyzenei együttes
- 7 tagú népzenei együttes
- 7 énekes szólista, melyből 4 népi 3 operai előadó
- 30 tagú vegyeskar
- 7 táncos szólista
- 40 fős tánckar
- 20 gyermektáncos



2. GYÁRTÁSI KÖLTSÉGEK

1. Alkotói díjak:

Alkotói díjak összesen:	10.800.000 Ft
--------------------------------	----------------------

2. Díszlet, jelmez, kellék

Gyártás, kivitelezés összesen:	12.000.000 Ft
---------------------------------------	----------------------

3. Színpadtechnika bérlet, munkadíjak (10 ea.)

Színpadtechnika, munkadíjak, összesen:	14.700.000 Ft
---	----------------------

4. Művészek előadás és próbadíja (10 ea.)

Előadás és próbadíjak összesen:	15.000.000 Ft
--	----------------------

5. Egyéb költségek

Egyéb költségek összesen:	8.000.000 Ft
----------------------------------	---------------------

6. Marketing és reklám költségek

Marketing és reklám költségek összesen:	2.700.000 Ft
--	---------------------

7. Tartalék költségek

Tartalék költségek összesen:	6.800.000 Ft
-------------------------------------	---------------------

Költségek mindösszesen:	70.000.000 Ft
--------------------------------	----------------------

Tisztelt Alpolgármester Úr!

2014. október 2-án sajtótájékoztatón jelentettük be, hogy egy teljes Jászságot érintő monumentális alkotás elkészítésére vállalkozunk jászsági kórusok és táncosok részvételével. A Jászok dicsérete munkacím alatt készülő munkát Mihályi Gábor rendező-koreográfus, az Állami Népi Együttes művészeti vezetője, Soós Andrea képzőművész, és jómagam, a jászberényi befogadó színház és műhelyház művészeti vezetője mint a szövegkönyv egyik szerzője és a készülő munka dramaturgia jegyezzük. Az alkotómunka viszonylag előrehaladott állapotban van, s a kivitelezéshez szükséges anyagi források felkutatása is folyamatban van.

Polgármester úrral több alkalommal beszélgettünk arról, hogy ez az előadás jászsági összefogással készüljön úgy, hogy természetesen más jelentős anyagi forrásokat is bevonunk. Novemberben került először szóba, hogy lakosonként legalább 100 Ft. erejéig az önkormányzatok hozzájárulhatnának ehhez a vállalkozáshoz. Szóba került az is, hogy a jászberényi önkormányzaton keresztül más jászsági önkormányzatokat is megszólítunk. Szóba került az is, hogy az önkormányzatokon kívül megszólítjuk majd külön a lakosságot és a térség meghatározó vállalkozóit is.

Mivel az alkotómunka most már megkívánja a szereplőválogatást, a kórusok meghallgatását, tehát az eddiginél látványosabb feladatokat, kérjük a jászberényi önkormányzat illetékeseit, tűzzék napirendre a lakosonkénti 100 Ft. megszavazásának ügyét. Mellékelten megküldöm a program szinopszist és a tervezett költségvetés fősorainak összegét. Kérjük, hogy a következő testületi ülésen terjesszék elő a Jászok dicsérete c. programunk ügyét.

A program támogatására érkező összegeket alapítványunk kezeli: Új Színházért Alapítvány, 5100 Jászberény, Elefánti u. 3. Számlaszám: 11745035-20008024.

Alkotótársaim nevében

Üdvözlettel:

Dr. Várszegi Tibor